

# HYDAC

# INTERNATIONAL

## Chargeurs d'azote N<sub>2</sub>-Server

Les chargeurs d'azote HYDAC permettent un gonflage, voire un appoint d'azote rapide et économique pour accumulateurs à vessie, à membrane et à piston. Ils garantissent une exploitation maximale des bouteilles d'azote avec des pressions résiduelles de 20 bar et des pressions de gonflage allant jusqu'à 350 bar.



## A) DESCRIPTION

Les chargeurs d'azote N<sub>2</sub> Server sont destinés, selon l'exécution, au gonflage de petits accumulateurs, à l'augmentation de pression de gonflage sur stations d'accumulateurs ou au remplissage d'accumulateurs de grande contenance.

Un accumulateur à piston permet également d'assurer la fonction de pompe et de surpresseur d'azote. Des contacteurs de fin de course garantissent une exploitation maximale de cet accumulateur.

Les chargeurs d'azote N<sub>2</sub> Server disposent d'une limitation de pression selon les directives du TÜV.

## B) TYPES DE CHARGEURS D'AZOTE

1. **N2S-M**  
Chargeur d'azote N<sub>2</sub> Server mobile
2. **N2S-T**  
Chargeur d'azote N<sub>2</sub> Server transportable sans groupe de génération hydraulique
3. **N2S-V**  
Chargeur d'azote N<sub>2</sub> Server transportable avec groupe de génération hydraulique
4. **N2S-F**  
Chargeur d'azote N<sub>2</sub> server Mobile
5. **N2S-S**  
Chargeur d'azote N<sub>2</sub> Server fixe

## C) CONSIGNES DE SECURITE

Lors du remplissage d'accumulateurs hydropneumatiques, voire de batteries d'accumulateurs, veillez à ce que la pression restituée par les bouteilles d'azote n'excède pas la pression maximale de service, auquel cas, il faudrait avoir recours à un réducteur de pression.

## D) MISE EN SERVICE

Attention!  
Procéder à la mise en service conformément à la notice jointe.

## E) REMARQUE

Toute indication figurant dans le présent prospectus est donnée sous réserve de modifications techniques.

# 1. CHARGEUR D'AZOTE N<sub>2</sub> SERVER MOBILE N2S – M

## 1.1. DESCRIPTION

Le chargeur d'azote N<sub>2</sub> Server N2S–M est destiné au gonflage de petits accumulateurs, ainsi qu'à l'augmentation de pression de gonflage sur stations d'accumulateurs.

Il se compose d'un groupe de génération hydraulique, d'un accumulateur à piston et de flexibles de liaison.

Les boutons de commande hydrauliques et électriques sont regroupés de façon ergonomique sur la partie avant de l'appareil.

Le chargeur d'azote N<sub>2</sub> Server N2S–M est très compact et peut aisément être transporté par une personne.

## 1.2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Généralités:

Poids total avec huile : 98 kg

Température ambiante:

–15 °C à +50 °C

### Hydraulique:

Pression hydraulique de service : 320 bar max.

Possibilités d'affichage du manomètre:

0 à 400 bar

Débit:

0,9 l/min

Capacité du réservoir:

8 l environ

Raccordement du flexible:

Côté bouteille: W 24,32 x 1/14"

Côté accumulateur: raccord union M 14 x 1,5 DIN 2353

Longueur du flexible: 3 m

Volume de l'accumulateur à piston: 1 l

### Electrique:

Moteur triphasé:

230/400 V – 50 HZ

Puissance: 0,75 kW

Indice de protection:

IP 55

Raccordement électrique:

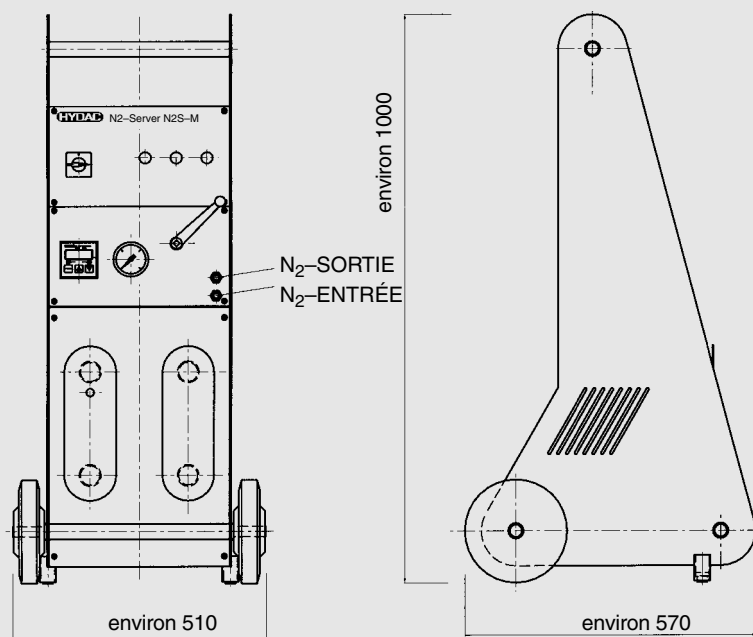
Prise CEE, 5 pôles, 16 ampères pour 400 V

Longueur de câble: 5 m

Autres tensions sur demande.



## 1.3. ENCOMBREMENTS



## 2. CHARGEUR D'AZOTE N<sub>2</sub> SERVER TRANSPORTABLE SANS GROUPE DE GENERATION HYDRAULIQUE N2S – T

### 2.1. DESCRIPTION

Le chargeur d'azote N<sub>2</sub> Server N2S–T est destiné au gonflage de petits accumulateurs, ainsi qu'à l'augmentation de pression de gonflage sur stations d'accumulateurs.

Il se compose d'un accumulateur à piston d'une commande électrique et d'une commande hydraulique.

Le chargeur d'azote N<sub>2</sub> Server N2S–T doit être relié à une installation hydraulique en service.

L'utilisateur doit veiller à ce que la pompe de transmission du groupe hydraulique ne dépasse pas 8 l/min.

### 2.2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

#### Généralités:

Dimensions:

Hauteur 300 mm

Largeur 260 mm

Longueur 600 mm

Poids total: 25 kg

Température ambiante:

– 15 °C à + 50 °C

#### Hydraulique:

Pression hydraulique de service : 300 bar max.

Raccordement du flexible:

Côté bouteille: W 24,32 x 1/14"

Côté accumulateur: raccord union M 14 x 1,5 DIN 2353

Longueur du flexible: 3 m

Volume de l'accumulateur à piston: 1,5 l

#### Electrique:

Raccordement électrique:

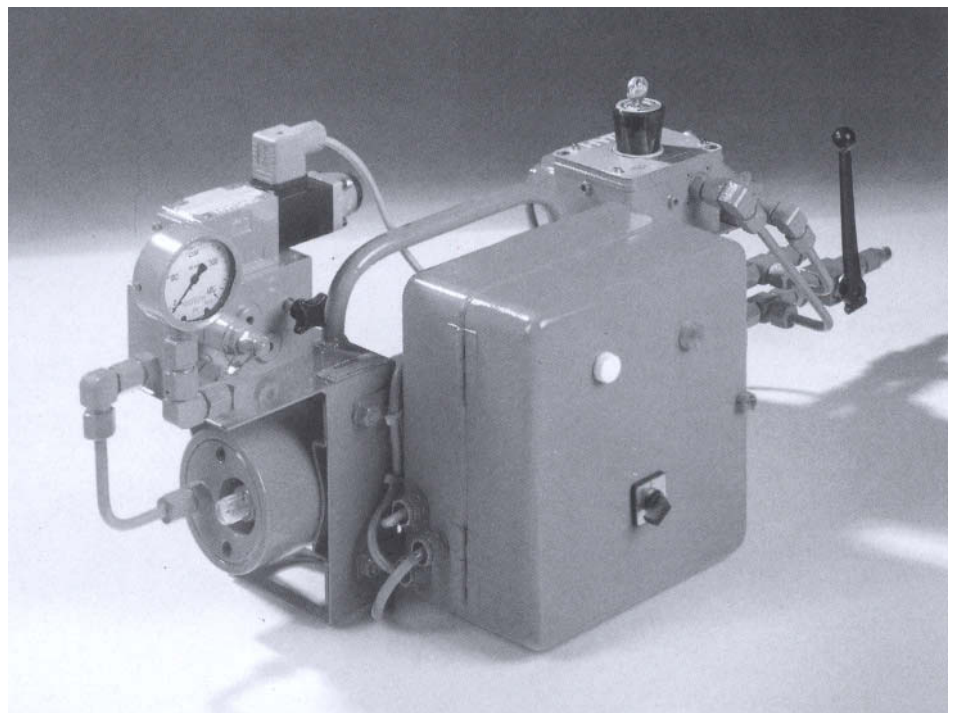
Fiche normalisée avec broche de terre

Execution industrielle:

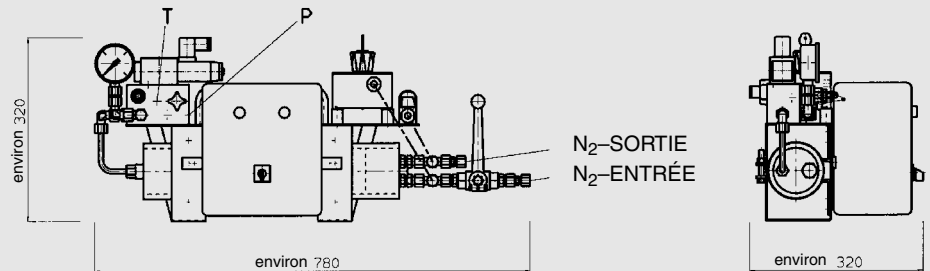
230 V – 50 HZ

Longueur de câble: 1 m

Autres tensions sur demande.



### 2.3. ENCOMBREMENTS



### 3. CHARGEUR D'AZOTE N<sub>2</sub> SERVER TRANSPORTABLE AVEC GROUPE DE GENERATION HYDRAULIQUE N2S – V

#### 3.1. DESCRIPTION

Le chargeur d'azote N2 Server N2S-V est destiné au gonflage de petits accumulateurs, ainsi qu'à l'augmentation de pression de gonflage sur stations d'accumulateurs.

Il se compose d'un groupe de génération hydraulique, d'une commande électrique et d'une commande hydraulique, d'un accumulateur à piston et de flexibles de liaison.

#### 3.2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

##### Généralités:

Poids total avec huile:

48 kg

Poids de l'accumulateur à piston:

28 kg

Température ambiante:

- 15 °C à + 50 °C

##### Hydraulique:

Pression hydraulique de service :  
300 bar max.

Possibilités d'affichage du  
manomètre:

0 à 400 bar

Débit: 1,4 l/min

Capacité du réservoir: 13 l

Raccordement du flexible:

Côté bouteille: W 24,32 x 1/14"

Côté accumulateur: raccord union

M 14 x 1,5 DIN 2353

Longueur du flexible: 3 m

Volume de l'accumulateur à  
piston: 1,5 l

##### Electrique:

Moteur triphasé:

230/400 V – 50 HZ

Puissance: 1,1 kW

Indice de protection:

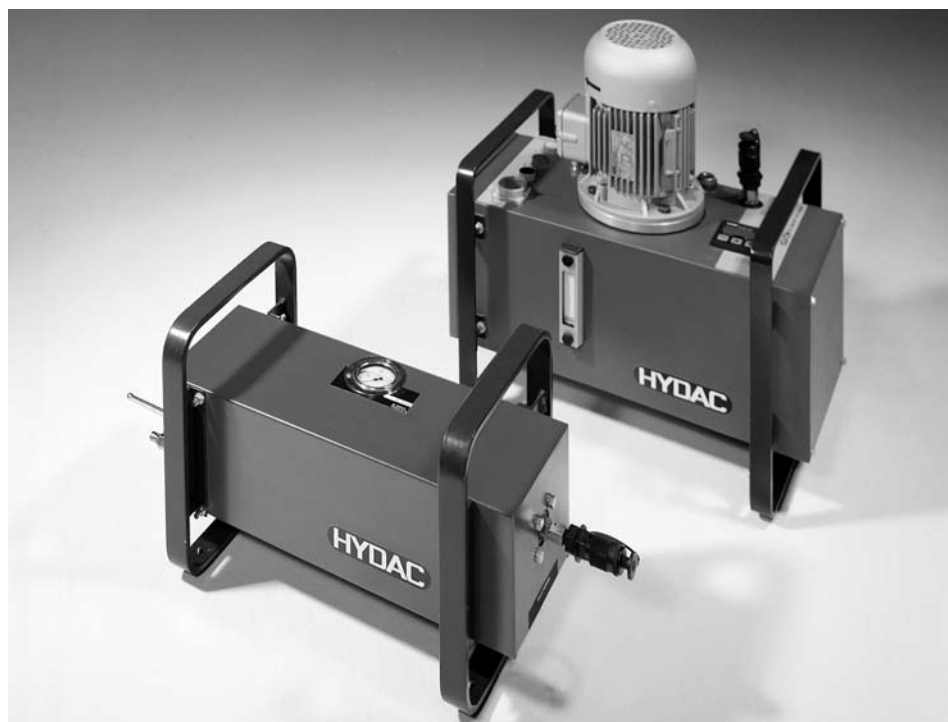
IP 55

Raccordement électrique:

Prise CEE, 5 pôles, 16 ampères  
pour 400 V

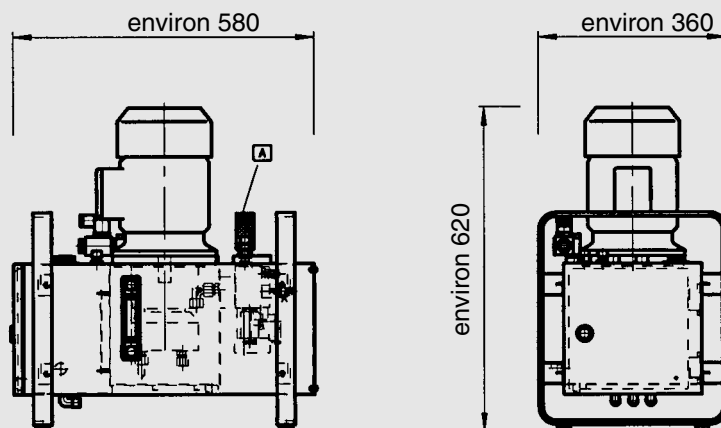
Longueur de câble: 1 m

Autres tensions sur demande.

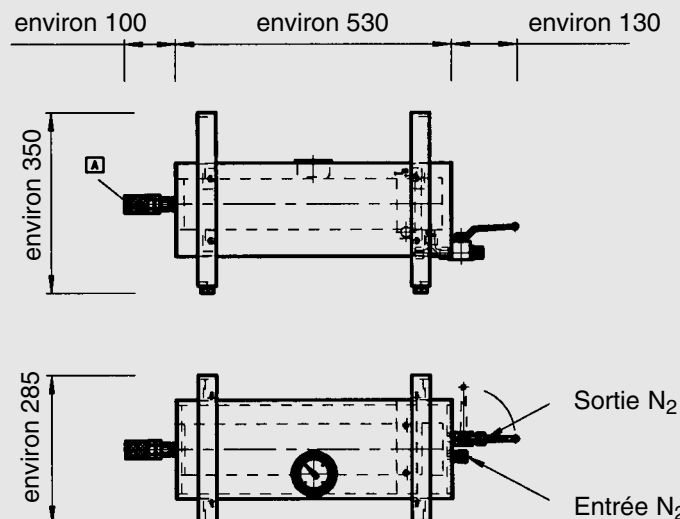


#### 3.3. ENCOMBREMENTS

##### Groupe de génération hydraulique



##### Compresseur





#### 4. CHARGEUR D'AZOTE N<sub>2</sub> SERVER MOBILE (MONTE SUR CHARIOT) N2S – F

##### 4.1. DESCRIPTION

Le chargeur d'azote N<sub>2</sub> Server N2S-F monté sur chariot est destiné au remplissage d'accumulateurs de grande contenance.

Il se compose d'un groupe de génération hydraulique, d'un accumulateur à piston, d'un accumulateur à membrane, d'une commande électrique et de flexibles. L'ensemble est monté de façon compacte sur un chariot.

##### 4.2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

###### Généralités:

Poids total sans huile:

320 kg

Température ambiante:

-15 °C à +50 °C

###### Hydraulique:

Pression hydraulique de service :

350 bar max.

Possibilités d'affichage du

manomètre:

0 à 400 bar

Débit: 8 l/min

Capacité du réservoir: 40 l

Raccordement du flexible:

Côté bouteille: W 24,32 x 1/14"

M 14 x 1,5 DIN 2353

Longueur du flexible: 4 m

Volume de l'accumulateur à

piston: 2,5 l

###### Electrique:

Moteur triphasé:

230/400 V – 50 HZ

Puissance: 5,5 kW

Indice de protection:

IP 55

Raccordement électrique:

Prise CEE, 5 pôles, 16 ampères

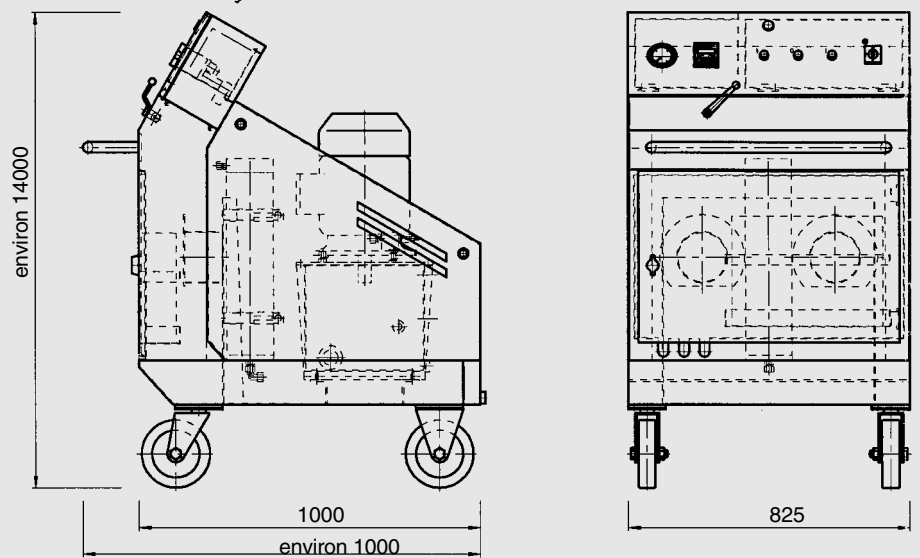
pour 400 V

Longueur de câble: 10 m

Autres tensions sur demande.



##### 4.3. ENCOMBREMENTS



## 5. CHARGEUR D'AZOTE N<sub>2</sub> SERVER FIXE N2S – S

### 5.1. DESCRIPTION

Le chargeur d'azote N<sub>2</sub> Server N2S–S fixe est, du point de vue de la commande hydraulique et électrique, identique au chargeur d'azote N2 Server mobile N2S–F.

La différence réside dans la conception de l'appareil, ce dernier ne pouvant être déplacé que par grue.

### 5.2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

voir 4.2.



### 5.3. ENCOMBREMENTS

